

# С НОВЫМ ГОДОМ, ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!



ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН,  
СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

## ТРУД

Орган Всесоюзного Центрального Совета Профессиональных Союзов

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ  
с 19 февраля 1921 года

№ 1  
(15215)

Пятница, 1 января 1971 года

Цена  
2 коп.

## НОВОГОДНЕЕ ПОЗДРАВЛЕНИЕ

## СОВЕТСКОМУ НАРОДУ

ВЫСТУПЛЕНИЕ ТОВАРИЩА Л. И. БРЕЖНЕВА ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО



Выступление товарища Л. И. Брежнева по телевидению и радио.

Фото ТАСС.

Дорогие соотечественники! Дорогие товарищи, друзья! Идут последние минуты 1970 года. Советский народ провожает его с сознанием исполненного долга, с хорошим настроением. Это был незабываемый год великого ленинского юбилея, завершающий год восьмой пятилетки, год самоотверженного труда и созидания, новых побед и свершений.

Повсюду на советской земле — от Балтики до Тихого океана, от северных морей до Кавказских гор — уходящий год оставил добрый след. Вступили в строй сотни предприятий, продолжены новые магистрали, поднялись новые города. Перевыполнены задания по выпуску промышленной продукции. Собран самый высокий урожай зерна и хлопка за всю историю нашей страны. Выдающихся успехов добились советская наука и техника. Первую колею на лунной поверхности проложил советский «Луноход-1».

Замечательные достижения позволяют с гордостью сказать: 1970 год достойно венчает восьмую пятилетку. Созидательная деятельность народа ознаменовалась новой исторической победой: пятилетний план по основным социально-экономическим показателям выполнен успешно.

Взятые новые высоты в развитии экономики. Усилилось оборонное могущество страны. Повысилось благосостояние и культура народа. Получила дальнейшее развитие социалистическая демократия. Упрочились морально-политическое единство советского общества, братство народов СССР, их сплоченность вокруг

ленинской Коммунистической партии. Наша Родина сделала еще один большой шаг по пути к коммунизму.

Как никогда прочны международные позиции Советского Союза, высок его авторитет во всем мире. Верная ленинская политика борьбы за мир и социализм советская внешняя политика обеспечила благоприятные условия для мирного, созидательного труда в нашей стране. Она направлена на укрепление и развитие мировой системы социализма, сплочение всех антиимпериалистических сил, на защиту дела свободы, независимости и безопасности народов, дела мира и прогресса во всем мире.

Все наши успехи есть результат вдохновенного труда советских людей, единства воли и действий героического рабочего класса, колхозного крестьянства, народной интеллигенции, трудящихся всех республик нашей великой многонациональной Родины, итог правильной политики Коммунистической партии Советского Союза.

В радостные и торжественные минуты встречи Нового года мы обращаемся к вам, труженики заводов и фабрик, шахт и строок, колхозов и совхозов, деятели науки и культуры.

К вам, советские женщины, снискавшие глубокую признательность и уважение своим большим трудом, материнской заботой о подрастающем поколении.

К вам, юности и девушке, достойно продолжающие великие революционные традиции, трудовые подвиги отцов.

К вам, доблестные воины Советских Вооруженных Сил, охраняющие мирный труд советских людей, завоевания социализма.

Честь и слава вам, дорогие товарищи, сердечная благодарность за ваш самоотверженный труд, за вашу верность делу партии, делу коммунизма!

С чувством законной гордости за достигнутое, полные оптимизма встречают народы нашей Родины 1971 год. Впереди новые рубежи коммунистического строительства. Страна Советов вступает в девятую пятилетку, идет навстречу XXIV съезду Коммунистической партии Советского Союза. Мы твердо уверены в том, что советские люди ознаменуют съезд родной партии дальнейшим подъемом всенародного социалистического соревнования, воспримут его решения, как свое кровное дело, приложат все силы, знания, опыт для успешного претворения их в жизнь. В верности ленинским заветам, в руководстве Коммунистической партии — надежная гарантия новых великих побед.

Мы обращаемся в эту минуту к дружеским поздравлениям к народам братских стран социализма. Наш горячий привет коммунистическим и рабочим партиям, рабочему классу, трудящимся крестьянам, прогрессивной интеллигенции капиталистических стран. Мы плем наилучшие пожелания народам, сражающимся с империализмом, всем, кто борется против империализма, за свободу, национальную независимость и социализм.

Дорогие товарищи! Друзья! Сейчас Кремлевские куранты возвестят о наступлении Нового года. Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза, Президиум Верховного Совета СССР и Совет Министров СССР сердечно поздравляют всех вас и желают вам в наступающем году крепкого здоровья, больших успехов в труде на благо нашей социалистической Родины. Пусть в Новом году радость и счастье сопутствуют каждой советской семье, каждому советскому человеку!

Пусть Новый год будет годом новых побед дела мира и демократии, дела социализма и коммунизма!

Наша новогодняя записка — в честь великого советского народа, в честь ленинской партии коммунистов и нашей горячо любимой социалистической Родины!

С Новым годом, с новым счастьем, дорогие товарищи!

### ...ПОСЛЕДНИЕ ТЕЛЕГРАММЫ ИЗ-ЗА РУБЕЖА

#### Боевые успехи патриотов

Агентство печати Освобождение передает из Южного Вьетнама, что подразделения Народных вооруженных сил освобождения, действующие в провинции Куангчи, в ходе боя с 26 ноября по 23 декабря вывели из строя 180 солдат и офицеров противника, в том числе 120 американских военнослужащих. Патриоты сбили семь самолетов, потопили пять военных катеров, а также уничтожили или повредили 32 танка и бронетранспортера.

В провинции Куангтай бойцы НВСО за этот же период уничтожили и ранили 400 солдат американско-сайгонских войск и сбили три самолета.

(ТАСС, 31 декабря).

#### РАПОРТ КОРАБЕЛОВ

ВАРШАВА, 31 декабря. (ТАСС). Во всех цехах Гданьской судостроительной верфи имени В. И. Ленина царит напряженный труд. В канун Нового года здесь полным ходом идут завершающие отделочные работы на двух судах, строящихся для Советского Союза.

Последний в нынешнем году корабль спущен на воду и на Щецинской верфи имени А. Барского. Это теплоход «Профессор Рыбалтовский», построенный для советского заказчика.

#### Важное событие

ПАРИЖ, 31 декабря. (ТАСС). Прошу передать всему советскому народу пожелания счастья и благополучия, заявила в беседе с корреспондентом ТАСС заместитель Генерального секретаря Французской коммунистической партии Жорж Марше.

1971 год, продолжал Ж. Марше, будет отмечен важным событием — съездом Коммунистической партии Советского Союза. И я желаю всем коммунистам Советского Союза, Центральному Комитету партии, ее руководству новых больших успехов в их грандиозной работе.

#### ПОРАЖЕНИЕ ИСПАНСКИХ УЛЬТРА

ПАРИЖ, 31 декабря. (ТАСС). «Сняжение приговора шести модам баскским революционерам — это результат международной солидарности и триумф мирового общественного мнения», — говорится в опубликованном сегодня газетой «Юманите» заявлении исполкома ЦК Компартии Испании.

В заявлении отмечается, что снятие вынесенных в Бургосе суровых приговоров — это крупная победа всех испанцев. Одновременно это поражение испанских ультра, стремящихся вернуть страну к старым временам.

#### ПОД КОНТРОЛЬ ГОСУДАРСТВА

САНТЯГО, 31 декабря. (ТАСС). Корпорация аграрной реформы Чили взяла в свои руки управление 60 крупными именными. Как сообщает печать, перешедшие под контроль государства латифундии будут управляться крестьянскими административными комитетами.

#### ЭКОНОМИЯ НА ЗДОРОВЬЕ

ВАШИНГТОН, 31 декабря. (ТАСС). Правительство США рассматривает вопрос о закрытии «по соображениям экономии» 8 госпиталей, сообщил министр здравоохранения, просвещения и социального обеспечения Э. Ричардсон. Он пытается оправдать это намерение тем, что в условиях «исключительной напряженности федерального бюджета» правительство «не имеет возможности обеспечивать медицинскую помощь на должном уровне».

ИНТЕРВЬЮ С ГЕРОЯМИ ПЯТИЛЕТКИ

### БРАТСКИЕ ПРИВЕТСТВИЯ

По случаю годовщины победы кубинской революции и наступающего нового, 1971 года Всесоюзный Центральный Совет Профессиональных Союзов направил Кубе телеграмму, в которой плет всем рабочим и служащим страны сердечные поздравления и наилучшие пожелания.

Высоко оценивая успехи кубинских трудящихся в социалистическом строительстве, говорится в приветствии, их мужество в защите революционных завоеваний, выражает уверенность, что наступающий год ознаменуется дальнейшими трудовыми достижениями кубинского народа, укреплением его братских связей и сотрудничества с советскими профсоюзами, новыми успехами в нашей общей антиимпериалистической борьбе за мир во всем мире.

Всесоюзный Центральный Совет Профессиональных Союзов от имени советских трудящихся искренне поздравляет Федерацию профсоюзов Камеруна и всему рабочему классу этой страны в связи с национальным праздником — 11-й годовщиной со дня провозглашения независимости Камеруна.

Всесоюзный Центральный Совет Профессиональных Союзов от имени миллионов советских рабочих и служащих поздравляет Федерацию рабочих профсоюзов Судана, рабочий класс и всех трудящихся Судана с национальным праздником суданского народа — Днем провозглашения независимости.

### ПОДАРОК МОСКВИЧАМ

НОВЫЕ ЛИНИИ МЕТРОПОЛИТЕНА

31 декабря — день рождения двух новых подземных магистралей столицы. Они соединили станции «Октябрьская» и «Таганская» со станцией «Площадь Ногина». Теперь жители отдаленных московских районов — Новых Кузьминок, Выхино, Вешняков, Новых Черемушек, Зюзино — смогут без пересадок попадать в центр города.

Сверкающий огнями «враномый» подземный зал станции «Площадь Ногина». 31 декабря здесь собрался на митинг, посвященный завершению строительства и вводу в эксплуатацию новых линий метрополитена, те, кто соорудил эти трассы, представители общественности столицы.

От имени Московского городского комитета партии и исполкома Моссовета, от имени трудящихся Москвы первый секретарь МКГ КПСС В. В. Гришин сердечно поздравил с большой трудовой победой рабочих, инженеров, техников и служащих, принимавших участие в проектировании и строительстве новых линий и станций метрополитена.

Под бурные аплодисменты собравшихся Герой Социалистического Труда слесарь 1-го ПЗ С. С. Минаев перерезал ленту. Пусть голубым экспрессом открыт! Начальник Московского метрополитена А. Ф. Новохацкий приглашает участников митинга совершить поездку.

(Корр. ТАСС).

### СЛУШАЛА ВСЯ СТРАНА

В ночь на первое января 1971 года, когда часы отсчитывали последние минуты тысячелетия, с новою силой поздравлением советскому народу выступил по телевидению и радио Генеральный секретарь ЦК КПСС товарищ Л. И. Брежнев.

Наша Родина вступила в 1971 год — первый год девятой пятилетки. Советский народ, юный сил и энергии, готов выполнить новые, большие планы дальнейшего подъема экономики и культуры нашей страны. И каждый советский человек уверен, что под руководством родной Коммунистической партии, ее ленинского Центрального Комитета эти планы будут успешно осуществлены.

В верности ленинским заветам, в руководстве Коммунистической партии — надежная гарантия новых великих побед, — сказал товарищ Л. И. Брежнев.

Эти слова выражают мысли и чувства всего многонационального советского народа.

(ТАСС).

### СЧАСТЬЕ ВАМ, ЛЮДИ!

С Новым годом, люди!  
С Новым годом!  
С солнечным над всей страной восходом,  
светлый день несущим  
в каждый дом!  
С новым снегом, яблочком хрустящим,  
с добрым хлебом, в закромах лежащим,  
с радостью за праздничным столом!  
С лучшей вестью, мчащейся с рассветом,  
с первой песней, что еще не спета,  
с мыслью, верх берущей над мечтой!  
С новым человеком, в мир входящим,  
все права имеющим на счастье,  
с молодой родительской чепотью!  
С новой сменой трудового братства,  
множащей страны моей богатство,  
ценящей значение слов и дел,  
той, которую Ильич так верил,  
открывая в будущем двери,  
начиная новую эру дней!

Светлана МЕКШЕН.

ПЕРВОМУ СЕКРЕТАРЮ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ КУБЫ,  
ПРЕМЬЕР-МИНИСТРУ РЕВОЛЮЦИОННОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ КУБА  
ТОВАРИЩУ ФИДЕЛЮ КАСТРО РУС  
ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ КУБА  
ТОВАРИЩУ ОСВАЛЬДО ДОРТИКОСУ ТОРРАДО  
ГАВАНА

Дорогие товарищи!

От имени Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, Президиума Верховного Совета СССР, Совета Министров СССР, советского народа и от себя лично шлем вам и в вашем лице Центральному Комитету Коммунистической партии Кубы, Революционному правительству Республики Куба, кубинскому народу горячий привет и сердечные поздравления по случаю национального праздника — Дня освобождения.

Славная кубинская революция, юбилей которой отмечает сейчас все прогрессивное человечество, открыла новый этап национально-освободительного, революционного движения в Латинской Америке. Прогрессивные социально-экономические преобразования Кубы вдохновляют народы Латинской Америки на борьбу за свободу и независимость, за ликвидацию империалистического гнета и эксплуатации.

Советским людям близка и понятна самоотверженность, с которой трудящиеся сегодняшней Кубы отдают все свои силы и энергию дальнейшему подъему экономики и культуры своей страны, созданию материально-технической базы социализма. Они неизменно питают чувство глубокой солидарности и симпатии к рабочим, крестьянам и интеллигенции Кубы, ко всем, кто вносит свой трудовой вклад в строительство социалистического общества, отстаивает революционные завоевания в борьбе против провокаций сил империализма.

Уже двенадцать лет кубинский народ идет по пути строительства социалистического общества. За эти годы укрепилась дружба народов Кубы и Советского Союза, основанная на принципах марксизма-ленинизма и пролетарского интернационализма, их всестороннее сотрудничество.

Советский Союз и впредь будет последовательно проводить курс на развитие и укрепление дружественных отношений с Республикой Куба во имя социализма, мира и прогресса. В единстве наших государств, народов и коммунистических партий, в сплоченности социалистического сотрудничества, неотъемлемой частью которого является братская Куба, и революционных движений современности — источник уверенности и силы для решительного противодействия империализму, реакции, для поддержки национально-освободительной борьбы народов.

В день всенародного праздника Республики Куба, а также по случаю нового, 1971 года от всей души желаем вам, дорогие товарищи, Коммунистической партии Кубы, Революционному правительству и всему братскому кубинскому народу новых достижений в упорном созидательном труде, в развитии и укреплении социалистического строя на Кубе.

Л. БРЕЖНЕВ  
Генеральный секретарь ЦК КПСС

Н. ПОДГОРНЫЙ  
Председатель Президиума Верховного Совета СССР

А. КОСЫГИН  
Председатель Совета Министров СССР

МОСКВА, Кремль. 31 декабря 1970 года.

ЗАКОНЧИЛАСЬ еще одна трудовая пятилетка — знаменательная веха в жизни нашего общества. За эти годы выросли новые города, заводы, фабрики, появились новые имена героев, трудовые достижения которых стали символами побед энергетиков, сталеваров, шахтеров, хлеборобов. В новогоднем интервью «Труда» мы попросили ответить героев пятилетки на два вопроса: КАКОЕ САМОЕ ЯРКОЕ СОБЫТИЕ ЗАПОМНИЛОСЬ ВАМ В ПРОШЕДШЕЙ ПЯТИЛЕТКИ! ВАШИ ПЛАНЫ НА 1971 ГОД!

М. КЛЕПИКОВ, Герой Социалистического Труда, кандидат в члены ЦК КПСС, депутат Верховного Совета СССР, бригадир 4-й бригады высокой культуры земледелия ордена Ленина колхоза «Кубань»



— Самое знаменательное произошло в последнем году пятилетки. Мы взяли шефство над второй бригадой соседнего колхоза «Красный Октябрь», чтобы передать весь свой агротехнический и организационный опыт, чтобы на «чужом» поле, где земля несколько не хуже нашей, тучно колосилась нива.

Нам было очень трудно, ведь мы почти половину времени отдавали соседям. Многие не верили в наш эксперимент. Зато верили мы. Вместе со своими товарищами «по оружию» любили, узнав, что поле второй бригады дало рекордный урожай — 52 центнера пшеницы с гектара, 45 центнеров сахарной свеклы, 30 центнеров подсолнуха.

В моей жизни в уходящем году произошло большое событие — меня впервые избрали депутатом Верховного Совета СССР.

В новом, 1971 году думаю воплотить в жизнь свою «голубую» мечту — получить по 60 центнеров пшеницы с гектара.

Ш. ГАСАНОВА, председатель колхоза «1 Мая» Физулинского района Азербайджанской ССР, дважды Герой Социалистического Труда, депутат Верховного Совета СССР



— Вы не представляете, как медленно растет урожайность хлопка, как прихотлива эта культура, и когда нам, хлопкоробам, удается повысить выход сырья хотя бы на центнер с гектара, это приносит большую радость всему коллективу. Особенно много приятных минут на мою долю выпало осенью прошлого года. Правда, до этого были дни и недели отчаяния — ведь в Азербайджане выдался неурожайный год. План сдачи этого ценного для промышленности сырья хозяйства выполнили, и нам удалось получить по 39 центнеров хлопка с гектара, а план был — 22. Это меня очень радовало, приятно было, что колхозники заработали в среднем по 180—200 рублей в месяц, а механизаторы даже больше.

Перспектива у меня определена раз и навсегда — дать Родине как можно больше продукции. В год работы XXIV съезда КПСС весь коллектив нашей артели будет бороться за выполнение двух планов урожайности хлопка.

Э. ЕЛАН, заслуженный летчик-испытатель СССР, командир первого советского сверхзвукового пассажирского самолета «ТУ-144»



— 31 декабря 1968 года. Тогда мы впервые подняли в небо наш «ТУ-144», и это был день, который навсегда останется в памяти. Тот декабрьский день стал событием для огромного коллектива людей, объединенных одним желанием, одной идеей. В процессе создания сверхзвукового пассажирского самолета решались тысячи новых, не встречаемых ранее проблем. Строились специальные стенды, лаборатории, оригинальные станки с программным управлением. В оснащении «ТУ-144» принимали участие сотни заводов, десятки научно-исследовательских институтов и конструкторских бюро. Тысячи рабочих, инженеров, ученых отдали ему свой талант, свое вдохновение.

На второй вопрос ответить и просто и сложно. Испытания самолета продолжаются, значит, продолжится и моя с ним работа, и на нее ориентированы дальнейшие планы. А в них всегда есть место неожиданности. Ее не предсмотришь, но надо быть к ней готовым. Вот в этом и сложность нашей жизни — всегда быть готовым к неожиданности.







## Юрий ЯКОВЛЕВ

«ТРУД» • 3 стр. • 1.1.71 г.



